

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/ACC/MOL/2/Add.2

24 de septiembre de 1996

(96-3766)

Original: inglés

ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA DE MOLDOVA

Memorándum sobre el régimen de comercio exterior

Addendum

El Gobierno de la República de Moldova ha remitido la siguiente información adicional sobre el régimen de comercio exterior de Moldova.

Índice

	<u>Página</u>
1. Comercio de trueque	2
1.1 Datos estadísticos sobre el comercio de trueque de Moldova	2
1.2 Comercio de trueque patrocinado por el Gobierno	2
2. Comercio interno de cereales: necesidades estatales, reserva estratégica y subvención para el pan	6
3. Subvenciones agrícolas: WT/ACC/4	6
4. El sector energético	8
5. Balanza de pagos de 1995 - Actualización	9

1. Comercio de trueque1.1 Datos estadísticos sobre el comercio de trueque de Moldova

En los siguientes cuadros se facilita una visión general del comercio de trueque durante los años 1993-1995. En el cuadro se hace una distinción entre comercio de trueque y transacciones pagadas con divisas totalmente convertibles (DLC); el resto consiste en transacciones pagadas con otras divisas (no se incluyen):

Cuadro 1Exportaciones f.o.b. (en millones de dólares EE.UU.)

Año	Total	Trueque	DLC	% de trueque	% de DLC
1993	443,238	164,852	79,182	37,2	17,9
1994	618,48	262,475	113,148	42,4	18,2
1995	740,64	188,837	307,98	25,4	43,7

Cuadro 2Importaciones f.o.b. (en millones de dólares EE.UU.)

Año	Total	Trueque	DLC	% de trueque	% de DLC
1993	495,349	153,569	209,036	31,0	42,2
1994	672,37	142,126	168,0	21,1	24,9
1995	773,06	137,033	282,464	17,7	36,5

Las cifras sobre comercio de trueque correspondientes a 1993 y 1994 son estimaciones y, por tanto, no se han incluido en la balanza de pagos. Las cifras correspondientes a 1995 sustituyen a las facilitadas en el cuadro sobre la balanza de pagos que figura en el anexo 1 del Memorándum. En la sección 5 se facilita una versión actualizada de la balanza de pagos correspondiente a 1995.

1.2 Comercio de trueque patrocinado por el Gobierno

Con la finalidad de obtener determinados insumos esenciales, especialmente recursos energéticos, y de economizar las limitadas reservas de divisas disponibles, Moldova efectúa comercio de trueque con otros países de la CEI.

El sistema es el siguiente. Como primer paso, el Gobierno elabora una lista de los productos de máxima importancia que han de importarse y una lista de los productos que podrían exportarse. Posteriormente se concierta un acuerdo marco con otro país de la CEI en el que se recogen los pormenores acerca de los productos y de las cantidades que se van a intercambiar. Los contratos comerciales en sí mismos los suscriben compañías moldovas y compañías del país interlocutor miembro de la CEI. En principio puede participar en el plan cualquier compañía moldova. En 1994 y 1995, las siguientes compañías suscribieron acuerdos de trueque del tipo descrito *supra*:

- Moldresurse
- Moldenergo
- Moldovagaz
- Tírex Petrol
- Arca Moldova
- Fertilitatea

También participan el Ministerio de Salud, el Ministerio de Empleo, Protección Social y Familia, y el Departamento de cereales del Ministerio de Agricultura, por conducto del servicio de los cereales.

Estas compañías e instituciones compran los productos que se van a exportar, adquiriéndolos en la medida de lo posible a compañías que tienen deudas con el Estado. Estas compañías están obligadas a suplir el tipo y la cantidad que se les indique, fijándolo el Gobierno mediante decreto, después de haber realizado las debidas consultas. Los productos que no puedan comprarse o de los cuales no se puedan obtener las suficientes cantidades a partir de las compañías que están en deuda con el Estado, se compran a través de los canales comerciales normales. Los precios pagados en ambos casos son los de mercado. Las compañías deudoras sólo reciben cancelaciones de la deuda.

En el siguiente cuadro se indican los productos y los volúmenes correspondientes a 1994 y 1995.

Cuadro 3

Volumen de recursos energéticos y productos importados en 1994 en el marco de los acuerdos sobre comercio de trueque patrocinados por el Gobierno

Productos importados	Unidad de medida	Volumen
Energía eléctrica	Miles de millones de Kwh	9,5
Energía térmica	Millones de Hcal	4,5
Gas natural	Miles de millones de m ³	1,6
Cereales	Miles de toneladas	700
Azúcar	Miles de toneladas	58
Medicinas	Miles de \$EE.UU.	100

Cuadro 4

Volumen de productos exportados en 1994 en el marco de los acuerdos sobre comercio de trueque patrocinados por el Gobierno

Productos exportados	Unidad de medida	Volumen
Carne y productos cárnicos	Miles de toneladas	33
Mantequilla	Miles de toneladas	6
Aceite vegetal	Miles de toneladas	17
Azúcar	Miles de toneladas	7
Tabaco fermentado	Miles de toneladas	26,7
Cigarrillos	Miles de millones de unidades	3,6
Champán	Miles de dal	300
Coñac	Miles de dal	250
Vino de uva	Miles de dal	8.000
Frutas, legumbres y hortalizas en lata	Millones de unidades	600
Televisores en color	Miles de unidades	50
Máquinas de lavar	Miles de unidades	22,5
Alfombras	Miles de m ²	1.100
Bombas	Miles de unidades	35
Muebles	Miles de \$EE.UU.	3.000

Cuadro 5

Volúmenes de recursos energéticos y productos importados en 1995 en el marco de los acuerdos sobre comercio de trueque patrocinados por el Gobierno

Productos importados	Unidad de medida	Volumen
Gas natural	Millones de m ³	2.800
Fueloil	Miles de toneladas	575
Carbón	Miles de toneladas	2.000
Medicinas	Miles de lei	300
Equipo médico	Miles de lei	10

Cuadro 6

Volumen de productos exportados en 1995 en el marco de los acuerdos sobre comercio de trueque patrocinados por el Gobierno

Productos exportados	Unidad de medida	Volumen
Carne y productos cárnicos	Miles de toneladas	13
Mantequilla	Miles de toneladas	1,7
Aceites vegetales	Miles de toneladas	15,2
Azúcar	Miles de toneladas	19,0
Semillas de maíz	Miles de toneladas	4,0
Pectina	Toneladas	12,3
Tabaco fermentado	Miles de toneladas	23,7
Cigarrillos	Millones de unidades	500,8
Ácido cítrico	Toneladas	502
Vino base para champán	Miles de dal	3.940
Vino, en bruto	Miles de dal	6.000
Vino de uva	Miles de dal	540
Champán	Miles de dal	115
Coñac	Miles de dal	65
Bebidas nacionales fuertes	Miles de dal	74
Vodka	Miles de dal	5
Frutas, legumbres y hortalizas en lata	Millones de unidades	194
Frutos secos	Toneladas	300
Artículos de confitería	Toneladas	100
Aceites etéreos	Toneladas	22
Botellas para coñac 0,51	Miles de piezas	3.000
Botes de vidrio 0,351	Miles de piezas	3.800

Productos exportados	Unidad de medida	Volumen
Hierro laminado	Miles de toneladas	125
Accesorios	Toneladas	252,4
Instalaciones frigoríficas	Unidades	65
Remolques refrigerados	Unidades	50
Motores eléctricos antideflagrantes	Miles de piezas	31,86
Cables de transmisión	km	4.240
Materiales conductores	Miles de km	10
Cable eléctrico	Miles de km	14,2
Conductores en rollo y esmaltados	Toneladas	8.274
Óxido de polifenileno de vidrio <u>stanilat</u>	Toneladas	525
Bombas sumergibles	Piezas	5.030
Bombas herméticas	Piezas	2.404
Bombas para residuos	Piezas	1.580
Máquinas para moldear madera	Piezas	110
Equipos para lavanderías	Piezas	306
Cargadores eléctricos	Piezas	16
Tractores	Piezas	1.426
Televisores en color	Miles de piezas	30,5
Congeladores	Miles de piezas	23,2
Máquinas lavadoras	Miles de piezas	18
Lámparas domésticas	Miles de piezas	11
Planchas	Miles de piezas	4
Teteras eléctricas	Miles de piezas	5
Tejidos de algodón	Miles de metros	13.700
Tejidos de seda	Miles de metros	4.300
Fibra de seda	Toneladas	6,5
Cuero artificial	Miles de m ²	450
Caucho para suelas de calzado	Toneladas	896
Alfombras	Miles de m ²	452
Calzado de piel	Miles de pares	676
Artículos de punto	Miles de piezas	100
Medias	Miles de pares	81
Ropa confeccionada	Miles de lei	264
Artículos de cuero	Miles de lei	140,8
Ropa de piel	Miles de lei	308
Muebles	Miles de lei	3.190
Medicinas	Miles de lei	20,0

2. Comercio interno de cereales: necesidades estatales, reserva estratégica y subvención para el pan

El Gobierno determina regularmente las cantidades de cereales necesarias para garantizar el funcionamiento del sistema de subvención del pan. Esta cantidad también se denomina "Necesidades Estatales" y, una vez que se ha hecho acopio de ella, pasa a constituir la "Reserva Estratégica".

El Gobierno regula la compra de cereales a las empresas agrícolas. Hasta finales de 1995 el Gobierno fijaba el precio que debía pagar el sistema de silos (Cereale), el cual disfrutaba de un monopolio *de facto* en cuanto a la recolección, almacenamiento y molienda del trigo. En ese entonces el sistema pertenecía en su totalidad al Estado. El cereal se procesaba y se vendía posteriormente a precios controlados que, debido a razones de índole social, estaban por debajo de los precios de costo. A fin de compensar a los productores por el lucro cesante, el Estado pagó durante el período 1993 a 1995 las siguientes compensaciones:

Cuadro 7

Gastos del Gobierno por la subvención del pan

Año	1993	1994	1995
Cantidad (miles de lei moldovos)	9.101	3.012	4.515

Desde 1996 se ha puesto en marcha un nuevo sistema. Cereale se ha fraccionado en compañías regionales y se ha privatizado en parte. El Gobierno recomienda un precio de compra por parte de los silos Cereale regionales e intenta cubrir las necesidades estatales por medio de las empresas agrícolas que mantienen deudas presupuestarias o con el Fondo Social. Estas empresas están obligadas a suministrar cereal para cubrir las necesidades estatales y reciben la mitad del pago en dinero en efectivo y la otra mitad en cancelación de deuda. Los precios que se están pagando en 1996 (la mitad en dinero en efectivo y la mitad en cancelación de deuda) corresponden, aproximadamente, a los precios del mercado mundial, esto es, entre 500 y 1.200 lei (109-263 dólares EE.UU.) por tonelada, según la calidad.

El cereal destinado a la producción de pan subvencionado lo compran los ahora parcialmente privatizados silos regionales (Cereale), los cuales solamente abonan la parte en dinero en efectivo del total del precio fijado por el Gobierno. Por tanto, las subsiguientes etapas de producción se benefician de una subvención a los insumos del 50 por ciento, que se financia con cargo a la deuda acumulada que mantienen las empresas agropecuarias con el Estado. Se calcula que los gastos totales a que dará lugar este programa durante 1996 llegarán a los 120 millones de lei. En 1995 se adquirieron 110.000 toneladas de cereales con destino a las necesidades estatales.

Con la finalidad de asegurar la disponibilidad de cereal en el mercado interno a pesar de la escasa cosecha prevista para 1996, el Gobierno prohibió temporalmente las exportaciones de cereales, prohibición que se espera levantar en 1997.

3. Subvenciones agrícolas: WT/ACC/4

La agricultura en Moldova está inmersa en un proceso de transformación que implica cambios importantes en el régimen de propiedad de la tierra y en la intervención estatal. Por tanto, la información relativa a las subvenciones pagadas en el pasado se ha limitado al año 1995, y se facilitan previsiones para 1996.

Algunas de las cifras que se facilitan en el cuadro 8 son bastante inferiores a las previstas y recogidas en la Ley de presupuesto para 1995. Esto se explica por la disminución de los ingresos del Estado, lo que no permitió sostener el nivel de gastos previstos.

Cuadro 8

Ayuda a las empresas agropecuarias durante 1995

Medida	Divisa	Cantidad
Ayudas a las inversiones de capital	Lei moldovo	18.465.000
Subvención para el ganado	Lei moldovo	1.100.000
Ayudas al cultivo de árboles frutales	Lei moldovo	6.434.000
Mejora de la viticultura	Lei moldovo	1.987.000
Exención del impuesto de circulación	Lei moldovo	n.d.
Exención de los impuestos sobre bienes raíces	Lei moldovo	n.d.
Total	Lei moldovo	27.987.000

Notas explicativas

i) Ayuda a las inversiones de capital

Mediante este fondo se financian proyectos de inversión de empresas agropecuarias de propiedad estatal. Presupuesto del Ministerio de Agricultura y Alimentación.

ii) Subvención para el ganado

Fondo extrapresupuestario para la cría de ganado por parte de empresas agropecuarias de propiedad estatal. Para más información, véase el anexo 13 de la Ley de presupuesto para 1995, adjunto al presente Memorándum.

iii) Ayuda para el cultivo de árboles frutales

Fondo para la compra de árboles frutales, al cual tienen acceso todos los agricultores.

iv) Mejoras en la viticultura

Ayudas a las que tienen acceso los viticultores para las podas, nuevos alambrados, nuevas plantaciones, nuevas tecnologías, etc. Para más detalles con respecto a su distribución, véase el anexo 14 de la Ley de presupuesto para 1995, adjunto al presente Memorándum.

v) Exención de los impuestos de circulación y sobre los bienes raíces

En 1994 todas las empresas agropecuarias estuvieron exentas de los impuestos de circulación y sobre los bienes raíces. No se dispone de las cifras sobre los ingresos dejados de percibir.

Las cifras que se recogen en el cuadro 9 son las previstas en la Ley de presupuesto para 1996. Tal como ocurrió en 1995, es posible que los ingresos sean mucho menores que los previstos y que se tengan que revisar a la baja, de manera importante, los gastos.

Cuadro 9Medida Global de la Ayuda Total prevista (MGA Total) en 1996

Medida	Criterio para la excepción	Divisa	Cantidades previstas para 1996
Conservación de suelos	Artículo 6.2	Lei moldovo	(5.000.000)
Mejora de la viticultura	Artículo 6.2	Lei moldovo	(10.000.000)
Mejora del cultivo de frutos	Artículo 6.2	Lei moldovo	(7.000.000)
Pagos de apoyo para los agricultores	Artículo 6.2	Lei moldovo	(4.000.000)
Subvención para el ganado	-	Lei moldovo	8.000.000
Subvención para la leche	-	Lei moldovo	n.d.
Total MGA		Lei moldovo	34.000.000

Notasi) Conservación del suelo

Medidas generales de conservación de suelos que benefician a todos los agricultores de las zonas en cuestión.

ii) Mejoras en la viticultura

Ayudas a todos los viticultores para las podas, nuevos alambrados, nuevas tecnologías, etc.

iii) Mejoras en el cultivo de frutas

Fondo para la compra de plantones de árboles frutales, al cual tienen acceso todos los agricultores.

iv) Ayudas a los agricultores

Ayudas a los agricultores que estén en dificultades financieras, que se pagan independientemente de la producción.

v) Subvención para el ganado

Línea presupuestaria para financiar 14 pagos en lei moldovos por inseminación artificial, los cuales están a la disposición de todos los agricultores.

vi) Subvención para la leche

Ayudas destinadas a fomentar la producción de leche, las cuales están a la disposición de todos los agricultores. El Estado paga 0,20 lei moldovos por cada litro que se produce. El volumen previsto es de 200 millones de litros.

4. El sector energético

El sector energético de Moldova va a experimentar en los próximos años un gran proceso de cambio. El proceso contará con el apoyo de importantes organismos internacionales de asistencia. Por tanto, la presente sección en la cual se describe la situación actual, se va a limitar a una breve visión general.

Actualmente existen en Moldova cinco suministradores de energía:

- i) State Concern Moldovagas, que posee junto con Moldovatrangaz y Tiraspoltangaz, el 50 por ciento de la participación moldova en la recientemente constituida empresa mixta "Aprogaztranzit" (50 por ciento propiedad de Gazprom). Sus subsidiarias de

distribución le compran a Moldovatrangas los suministros que ésta ha importado, para su posterior distribución y reventa en la margen derecha del país;

- ii) Tírex-Petrol S.A., que se dedica a la importación, transporte, almacenamiento y distribución al por menor de productos petrolíferos y carbón;
- iii) Moldenergo, que se dedica a la producción y distribución de energía eléctrica en ambas márgenes del río Nistru;
- iv) Termocomenergo, que genera y vende al por menor energía calorífica en todo el país;
- v) Thermocom, que a través de su red de compañías municipales de calefacción afiliadas vende al por menor energía calorífica en la zona de Chisinau y explota instalaciones que solamente generan energía calorífica.

Todas estas empresas tienen su origen en las subdivisiones regionales de los grandes organismos del período soviético. Thermocom, Moldenergo y Moldovagas constituyen monopolios puros, mientras que Tírex-Petrol tiene un 20 por ciento de participación en el mercado y Termocomenergo un 40 por ciento.

En cuanto a la fijación de precios, las tarifas eléctricas, del gas natural y de la calefacción suministrada a los distritos están, en principio reguladas de conformidad con los costos de los servicios. Los precios de los productos del petróleo y del carbón no están regulados en el caso del sector no estatal; en cuanto a las compañías estatales, éstas se ajustan a una regulación de precios de costos más beneficios. En la actualidad es el Ministerio de Economía, en consulta con el Ministerio de Finanzas, el encargado de fijar las tarifas. En el pasado, las tarifas han estado por debajo del nivel de recuperación de costos.

5. Balanza de pagos de 1995 - Actualización

Cuadro 10

Balanza de pagos de la República de Moldova

Millones de \$EE.UU.	1994			1995		
	Total	No CEI	CEI	Total	No CEI	CEI
CUENTA CORRIENTE	-82,03	-11,98	-70,06	-94,72	18,17	-112,89
Balanza comercial	-53,90	-10,61	-43,29	-32,42	3,25	-35,67
Exportaciones f.o.b.	618,48	212,98	405,50	740,64	272,51	468,13
- trueque	n.d.	n.d.	n.d.	188,38	42,37	146,01
Importaciones f.o.b.	-672,37	-223,59	-448,79	-773,06	-269,06	-503,80
- cereales (f.o.b.)	-21,51	-16,93	-4,59	-12,86	-12,86	
- productos energéticos	-304,25	-20,45	-283,80	-293,29	-10,61	-282,68
- trueque	n.d.	n.d.	n.d.	-137,03	-35,54	-101,49
Balanza de servicios	-46,15	-19,80	-26,35	-81,33	-10,53	-70,80
Transporte	-51,00	-17,31	-33,69	-94,61	-22,01	-72,59
Tránsito de gas	10,22		10,22			
Viajes	-2,80	-2,58	-0,22	0,53	-2,53	3,06
Seguros	0,27	-0,19	-0,09	-0,32	-0,27	-0,05
Otros servicios	-2,31	0,28	-2,59	13,06	14,28	-1,22
Transferencias (total)	-15,32	-13,01	-2,30	-20,50	-15,13	-5,37
Remesas de nacionales en el extranjero	-9,52	-9,52		-9,52	-9,52	
Provenientes de inversiones directas				-0,07	-0,05	-0,02

Millones de \$EE.UU.	1994			1995		
	Total	No CEI	CEI	Total	No CEI	CEI
Provenientes de inversiones de cartera	0,93	0,93		-10,91	-5,55	-5,36
Otras inversiones (%)	-6,72	-4,42	-2,30			
Transferencias corrientes	33,33	31,44	1,89	39,53	40,58	-1,05
CUENTA DE CAPITAL Y CUENTA FINANCIERA	228,92	122,42	106,49	97,63	71,67	25,69
Cuenta de capital				-0,38	-0,35	-0,03
Transferencias de capital	-0,97	-0,97		-0,38	-0,35	-0,03
Cuenta financiera	229,89	123,40	106,49	97,74	72,01	25,72
Inversiones directas	11,57	11,45	0,12	63,69	21,76	41,94
Inversiones de cartera	0,31	0,46	-0,16	-0,33	-0,20	-0,12
Otras inversiones	218,02	111,49	106,53	34,37	50,46	-16,09
Activos	-81,69	-44,10	-37,59	-120,95	-51,72	-69,22
Créditos comerciales	-65,83	-37,69	-28,14	-136,96	-56,26	-80,70
públicos	-0,28	-0,28		-1,55	-1,55	
a corto plazo	-0,28	-0,28		-1,55	-1,55	
otros sectores	-65,55	-37,41	-28,14	-135,41	-54,72	-80,70
a corto plazo	-65,55	-37,41	-28,14	-106,15	-54,72	-51,43
Préstamos (créditos)	9,24		9,24	9,64	0,07	9,57
sector público	9,48		9,48	9,48		9,48
a largo plazo	9,48		9,48	9,48		9,48
a corto plazo						
sector bancario	-0,21		-0,21	0,12	0,07	0,05
a corto plazo	-0,21		-0,21	0,07	0,07	
a largo plazo				0,05		0,05
otros sectores	-0,03		-0,03	0,04		0,04
a corto plazo	-0,03		-0,03	0,04		0,04
Divisas y depósitos	-11,32	-3,90	-7,42	8,90	8,67	0,23
Organizaciones financieras	-1,33	0,06	-1,39	2,86	0,02	2,84
Sector bancario	-9,88	-3,93	-5,96	-13,22	-15,79	2,57
Otros sectores	-0,10	-0,03	-0,07	19,27	24,44	-5,18
Otros activos	-13,79	-2,52	-11,28	-2,53	-4,20	1,67
públicos	-13,31	-2,04	-11,28	-1,88	-3,55	1,67
otros sectores	-0,48	-0,48		-0,65	-0,65	
Pasivo	299,71	155,58	144,12	155,31	102,18	53,13
Créditos comerciales	123,18	-2,10	125,28	47,16	3,64	43,46
públicos	-3,61	-3,61		0,53	0,53	
a corto plazo	-3,61	-3,61		0,53	0,53	
bancos comerciales				0,76	0,76	
a corto plazo				0,76	0,76	
otros sectores	126,79	1,51	125,28	46,50	3,04	43,46
a corto plazo	126,79	1,51	125,28	46,50	3,04	43,46
Préstamos (créditos)	151,72	157,96	-6,24	65,93	88,87	-22,94
públicos	151,72	157,96	-6,24	55,00	77,68	-22,68
a largo plazo	151,72	157,96	-6,50	55,00	77,68	-22,68
a corto plazo	0,34		0,26			
sistema bancario	0,20		0,20	6,32	6,52	-0,20
a corto plazo	0,20		0,20		0,20	-0,20
a largo plazo				6,32	6,32	

Millones de \$EE.UU.	1994			1995		
	Total	No CEI	CEI	Total	No CEI	CEI
otros sectores	0,06		0,06	4,60	4,66	-0,06
a corto plazo	0,06		0,06	0,16	0,22	-0,06
a largo plazo				4,44	4,44	
Divisas y depósitos	2,17	-0,08	2,25	7,60	9,12	-1,52
Organizaciones financieras	3,12	-0,15	3,27	2,17	3,36	-1,19
Sistema bancario	-0,95	0,08	-1,03	5,43	5,76	-0,33
Otros sectores						
Otros pasivos	22,63	-0,20	22,83	34,69	0,55	34,14
públicos	17,54	0,17	17,37	20,99	0,35	20,64
a corto plazo	17,54	0,17	17,37	20,99	0,35	20,64
bancos comerciales				0,20	0,20	
a corto plazo				0,20	0,20	
otros sectores	5,09	-0,37	5,46	13,49		13,49
a largo plazo						
a corto plazo	5,09	-0,37	5,46	13,49		13,49
SALDO PROVISIONAL	146,88	110,45	36,44	2,64	89,84	-87,20
Errores y omisiones	-114,06	-77,62	-36,44	10,11	-70,92	81,03
SALDO GENERAL	32,82	32,82		12,75	12,75	
FINANCIAMIENTO	-32,82	-32,82		-12,75	-12,75	
Crédito del FMI	71,29	71,29		64,67	64,67	
Ajuste de las reservas	-104,12	-104,12		-77,42	-77,42	
Tipo de cambio medio lei moldovo/\$EE.UU.				4,53		